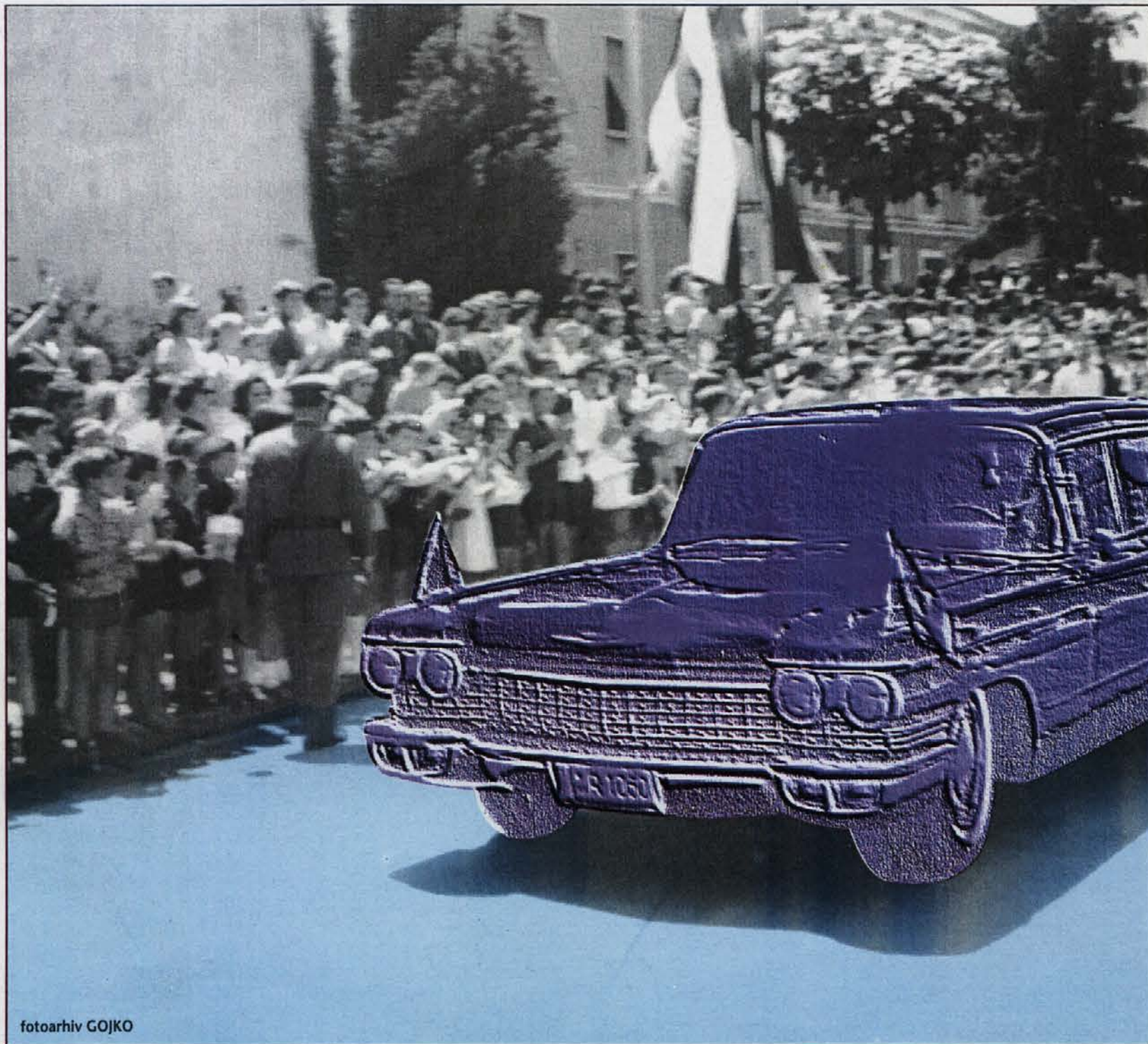


# MIANDRA

SLEKOVEC ALEKSANDER  
NAZORJEVA 13,  
IZOLA



TE DNIK



fotoarhiv GOJKO

## KDO PRIDE V IZOLO?

(Mef) V nedeljo zvečer bomo že izvedeli, kdo bo za krmilom izolske občine v naslednjem letu in pol, do novih lokalnih volitev.

Tisti, ki se ne obremenjujejo z ideologijo, strategijo, lobiranjem, strankarstvom in podobnim bodo rekli, da bomo župana izbirali med dvema nekdanjima vodilnima delavcema Delamarisa. Malo bolj razgledani trdijo, da gre za dvoboj izkušenega politika s kandidatom brez politične in oblastne preteklosti, najbolj volilno zagreti pa so vse skupaj spremenili v spopad levice in desnice, čeprav, po

mojem mnenju, nimamo opravka niti z izrazito levico, niti z zaresno desnico.

Opravka imamo z dvema sredinskima opcijama od katerih je ena malo bolj zagledana v levo, druga pa v desno. To lahko sklepamo po tem, da eno opcijo podpirajo tudi zvesti volilci nekdanje Zveze komunistov, drugo pa podpira izolska župnija, kar je nedvoumno potrdila tudi v svojem glasilu Svetilnik. Seveda takšna delitev velja le v primeru, ko kriterij levega in desnega povežemo z verovanjem. Če pa bi rekli, da so levi tisti, ki so za socialno državo, za

enakopravnost ljudi pred državo in zakoni, za poštenost v politiki in življenju nasploh, in da so desni tisti, ki zagovarjajo interes kapitala, preživetje sposobnih na račun nesposobnih, lobiranje kot najvišjo obliko dogovarjanja in uzakonjeno neenakost pred državo, potem bi zares težko rekli, kdo je kje.

Zato bo kar res, da se bomo tudi tokrat odločali med dvema Izolanoma. Odločali se bomo o tem, kateri od njiju se nam zdi sposobnejši, primernejši, odločnejši, doslednejši in bolj odgovoren do obljub, ki jih daje v teh dneh.

O levih in desnih pa se moramo še dogovoriti.

**Banka Koper**

**216** 29. maj 1997

**GOSTIŠČE M4** tel. 782 345  
AVTOKAMP STRUNJAN

**CHRYSLER IZOLA** tel. 67 236  
PRODAJA AVTOMOBILOV IN SERVIS

ZLATARSTVO  
GIOIELLERIA  
**VAGAJA**  
  
IZOLA, LJUBLJANSKA 41  
TEL. 066/ 67 040

**vreme**  
  
**TOPLO**



# PTT'S NOT DEAD

*PTT's NOT DEAD je rubrika rezervirana za pisma bralcev. V njej objavljamo mnenja, odgovore, reakcije in sploh vse podobne zapise, ki so posledica predhodnih zapisov v Mandraču ali pa zgolj reakcija na dogajanje v občini ali širše.*

*Člankov, ki jih uvrščamo v to rubriko ne honoriramo in ne vračamo, avtorstvo je lahko predstavljeno z inicialkami ali pripisom, da je avtor članka znan uredništvu. Nepodpisanih in nepreverjenih člankov (brez naslova) ne objavljamo. Članke lahko pošiljate tudi na Fax.: 600 - 015 ali E-mail: mandrac@eunet.si.*

## Sporočilo za javnost

Glede na različne informacije, ki se v zadnjih dneh pojavljaja v izolski javnosti glede podpore Slovenskega foruma - Primorskega foruma kandidatki za županjo, ge Pečan oziroma kandidatu za župana, g. Bizjaku, Slovenski forum - Primorski forum sporoča svojim volilkam, volilcem simpatizerjem in širši javnosti, da SF- Primorski forum ne podpira nobenega kandidata za župana občine Izola, ker njuna programa in programske usmeritve njenih strank ne omogočajo boljše prihodnosti Izolanom.

Njihova politika je še vedno preobremenjena s starimi klišeji in se ne more dvigniti nad rdeče - črno, oziroma komunistično protikomunistično in tako zaslepljena močno oži izolski maneverski prostor.

Slovenskega foruma - Primorskega foruma ne zanimajo stare in novo zamere. iz preteklosti hočemo vzeti vse, kar je bilo dobrega, iz sedanjasti izriniti tisto, kar je slabo. Vse sile nameravamo usmeriti v gospodarski razcvet Izole.

Zato ostajamo zvesti svojemu programu, ki ga bomo skupaj z vami uresničili na prihodnjih lokalnih volitvah v dobro Izole in Izolanov.

Slovenski forum - Primorski forum  
mag. Janez Jug

## JE RES ZA VSE KRIVA "LJUBLJANA"

Na javni tribuni "Razvoj turizma v Izoli" je svetnik vladajoče koalicije dejal: za tako stanje v turizmu je kriva država. Kriva je Ljubljana! Ali je res tako?

80 % sredstev iz turistične takse ostane v občini Izola. Ali nam v Ljubljani določijo komu in zakaj razporedimo ta sredstva? Ne! Ta sredstva razporedi občinska uprava, vladajoča koalicija pa potrdi to razporeditev na občinskem svetu. Sodobajalci, katere ugodnosti ste imeli iz teh sredstev? Sami si odgovorite.

Ali nam v Ljubljani določijo ali bomo obnovili ulice? Ne! To odločimo v Izoli. Ali se vprašate, kaj si mislijo gostje Izole, ko se vozijo po Dantejevi ulici?

Ali so nam v Ljubljani določili, da zgradimo apartmajsko naselje v Simonovem Zalivu? Ali so nam v Ljubljani določili, da zgradimo apartmajsko naselje v trikotniku? Iz Španskih izkušenj je znano, da je taka gradnja popolnoma zgrešena! To je odločila vladajoča struktura v Občini Izola.

Zakaj Izola nima ustreznih turističnih vizije? Kdo bi jo moral pripraviti? Vsekakor občinska uprava! Očitno pa tega ni naredila, saj oba kandidata za župana ugotavljata, da Izola nima vizije razvoja. Občinsko upravo javno sprašujem, o vzrokih, za odpoved praznika pomladi?

Iz zgoraj navedenega je razvidno, da smo si za tako stanje krivi predvsem sami v Izoli in ne Ljubljana. Petindevedeset odstotkov (95 %) našega počutja in življenja v Izoli je odvisno od dela in odločitev Izolske občinske uprave.

Za tako stanje je odgovorna vladajoča koalicija (ZLSD, ZZP...) ter vodstvo občinske uprave, kateri nimata poslušati in idej za razvoj turizma. Cilj le teh je, predvsem, zabetonirati ter prodati, ne zanima pa jih ali bomo zaradi teh odločitev vsi Izolani plačevali dražjo vodo, kanalščino, itd...

A.P. Jagodje

## POLITIKA JE JAVNA ZADEVA 2

Koalicija Izolske pomladi (SDS, SKD, SLS in ZELENI Izola) in kandidat za župana IVAN BIZJAK smo ocenili, da sta programa koalicije in Slovenskega Forumu podobna in se ne izključujeta.

Smatrali smo, da je koristno združiti sile v dobrobit vseh občanov in občank Izole. Zato smo dan po volitvah predlagali srečanje z g. Jug-om, da bi se dogovorili o nadaljnjem sodelovanju.

Po izčrpnih pogovorih smo ugotovili, da brez dodatnih pogajanj z ostalimi skupinami svetnikov, ne moremo obljubiti ter podpisati dogovora z g. Jug-om. V našem programu smo zapisali, da želimo nepolitično občinsko upravo ter da je merilo le strokovnost. Zato nismo pristali na kriterij "važno da je naš".

Koalicija Izolske pomladi ni in ne bo popustila pred nasprotno opcijo, kot so se nekateri drugi kandidati.

Koalicija Izolske pomladi je odprta za vse stranke in ljudi dobre volje, ki želijo uresničiti program Izola Izolanom ter vrniti Izoli njen nasmeh in dušo.

Koalicija izolske pomladi (SDS, SKD, SLS, Zeleni Izola)

## Potovanje od Medošev do Belvedera

V nedeljo smo potovali po diagonali izolske občine. Z avtomobili, ki so bili »okrašeni« s plakati Ivana Bizjaka. Tovornjak aktivista Benota je voril pred nami in poganjal agregat za ozvočenje domačih napevov in melodij harmonike, kitare in bobnov, ki so naznanjali, da prihajamo, kot smo obljubili. Kandidat za župana g.Ivan Bizjakje večkrat spregovoril občankam in občanom o svojih načrtih in jih pozval na nedeljske volitve. Toda mnogimje bil ta »ameriški« stil kampanje nenavaden, da so bili v zadregi, kaj naj pri tem napravijo. In tako so povečini gledali in poslušali tam. kjerjihje ialotilo ali pa iz svojih domov in vrtov. Nič zato, demokracija z mnogimi načini nastopanja nas lahko še večkrat preseneti.

Zanimivoje bilo potovanje po Izoli. Skozi Livade je bilo kot potovanje skozi speče mesto. Drugače je bilo v Jagodju. Ljudje so se mudili okrog svojih hiš, nas pozdravljali, bodrili in tudi izrekli dobrodošlico.

Končali smo v Mandraču in prostor se je kmalu spremenil v prijetno domačnost. Vrvež na cesti in splošni odzivi so kazali podobo, kot jo Izola še ni doživela ob takšnih dogodkih.

Potovanje bo vredno ponoviti, tudi zato, ker na nek način zbližuje ljudi.

Frane Goljevšček

## O predvolilnem molku

Prebrala sem članek z naslovom Waterloo v zadnjem Mandraču. Povedali so mi, da beseda, ki je kot naslov članka pomeni eno izmed svetovnih slavnih bitk v kateri je sodeloval Napoleon in bil poražen. Osebi, ki je to napisala ali tisti, ki je članek tako naslovila, ter me primerjala s tako slavno osebo, iskreno hvala. V svoji skromnosti nisem pričakovala take primerjave. Upam, da ne bom končala na sv. Heleni.

Volilni rezultat, kar se mene tiče, sem znala športno prenesti, kako so to nekateri drugi ali njihovi bližnji somišljeniki pa prepuščam oceno drugim... Taka so namreč pravila demokracije, ki je, vsaj tako pravijo, zelo širok pojem. V take šole, kjer so nekateri bili srečni, da so jih dolga leta izobraževali učitelji družbenih predmetov, na žalost nisem hodila. Takrat jih namreč ni bilo in zato tudi nisem mogla vedeti, da je moj obisk tistega dne, ko je veljal predvolilni molk, na vaškem prazniku "zloraba v politične namene" ali celo protizakonit izključno iz razloga, ker sem sodelovala kot kandidat na zadnjih izolskih volitvah in to na svoje stroške. Ne bo mi treba nikomur polagati računov, razen seveda davkariji.

Vsi, ki me poznate, dobro veste, da ne spregovoriti nobene besede, ni moj stil ali navada in si zato tudi ne dovoljujem od nikogar, da mi krati pravico, kaj naj delam, kam naj hodim in kako naj se zabavam, kjerkoli in kadarkoli. Nihče me tudi ne more prisiliti, da čepim doma, če pa si kdo zamišlja, da je to protizakonito bi moral ravnati v skladu z veljavnimi zakoni in pravilniki, saj kot dolgoletna učiteljica družbenih predmetov in opazovalka volitev že v letu 1947 in 1949 (kje pa je bila kasneje) zelo verjetno dobro ve, kako mora vesten državljani ravnati, ko izve, da se kaj dogaja.

Lep pozdrav.

Še vedno ista, vaša, nasmejana, vesela Čelestina, še naprej zvesta svojemu poklicu in svojim volivcem.



# NIČ ZANIMANJA ZA OBČINSKA PRIZNANJA

Občina Izola je pred več kot mesecem dni v Mandraču in Primorskih novicah objavila razpis za podelitev občinskih priznanj in nagrade v višini 150.000 Sit, ki jih bodo podelili ob letošnjem občinskem prazniku.

Čeprav je bilo možnosti za predlaganje kandidatov zares veliko, saj so predloge lahko poslale tudi manjše skupine občanov, društva, organizacije in drugi, je bilo interesa za podelitev priznanj ali nagrade zelo malo.

Komisija za volitve in imenovanja je prejela vsega štiri predloge in sicer vse za denarno nagrado, pred sejo in med sejo pa so dva predloga ob soglasju predlagateljev prekvalificirali v občinski priznanji z zlatim grbom.

Komisija v sestavi Igor Franca, Jelka Morato Vatovec, Aleš Bohinec in Vinko Gregorič je na koncu soglasno sprejela sklep, da se nagrada podeli **Komornemu moškemu zboru Izola**, ki letos praznuje desetletnico delovanja in je prav letos prejel pomembno priznanje, Zlato plaketo mesta Maribor.

Občinski priznanji bosta prejela: **Vida Orbanič**, predsednica obalnega društva bolnikov multipleks skleroze in aktivistka na področju humanitarnih akcij, ter **Lado Štrukelj**, predsednik morskošportnega ribolovnega društva Menola in zavzet pobudnik in organizator številnih turističnih in drugih prireditev.

Komisija s tremi glasovi proti in enim vzdržanim) ni sprejela predloga za dodelitev nagrade **kandidatu zbora krajanov KS Jagodje**, zato bo o tem predlogu verjetno razpravljal in odločal občinski svet.

Komisija je pripravila tudi predloge za člane Sveta srednje šole Pietro Coppo (Jadranka Orlando) in Osnovne šole Vojke Šmuc (Bojan Klančič, Zdenka Bolje, Magnar Maslo).

## Drage Izolanke in Izolani, v nedeljo



izvolimo **1** junija,  
županjo Izole, zato  
obkrožimo št. **Breda PEČAN**

naročnik ZLSO

## PRAZNIK POMLADI

NA VELIKEM TRGU pri RIBIČU  
v petek 30. maja ob 18.00 uri

**gosti večera:**

poslanec DZ g. Ivo HVALICA in

kandidat za župana: Ivan BIZJAK - GIOVANIN

za PIJAČO in  
DOBRO VOLJO  
POSKRBLJENO

**SDS**

**SKD**

**SLS**

**Zeleni**

naročnik: SDS, SKD, SLS, ZELENI



## MORDA PA SE LE SPET PREMIIKA

*Potem, ko so pred dobrim tednom dni starši otrok Oš Dante Alighieri na naslove najvišjih institucij v državi poslali protestno pismo z več kot dva tisoč podpisi podpore, se je minuli četrtek sestal tudi svet staršev.*

Na sestanku je bil prisoten tudi **Miran Žlogar**, predstojnik občinske uprave za družbene dejavnosti, ki je starše seznanil z aktivnostmi občine za razrešitev nastale situacije in nadaljevanje gradnje. Povedal je, da je Občina na pristojne državne inštitucije poslala pismo, v katerem opozarjajo na nastalo situacijo ter na zakonske pomanjkljivosti, ki onemogočajo uresničevanje nekaterih ustavno zagotovljenih pravic narodnosti na področju šolstva.

Kot se je pokazalo v naslednjih dneh pa se stvari morda vendarle premikajo, saj so se predstavniki občine na ponedeljkovem sestanku na Ministrstvu za šolstvo dogovorili, da bo država še ta teden zagotovila premostitvena sredstva in s tem omogočila nadaljevanje gradnje. Po besedah Mirana Žlogarja, ki se je sestanka v Ljubljani udeležil, naj bi se omenjeni premostitveni aranžma realiziral že v četrtek (to je danes, op.p.), s čimer bi se dela na šoli lahko nadaljevala. "Hkrati naj povem," je dodal Žlogar, "da bi morala biti po 5. in 140. členu ustave finančna konstrukcija pravzaprav zaprta, saj pravice italijanske narodnosti zagotavlja država. Lahko jih sicer prenese z zakonom na občino, če pridobi njeno soglasje in zagotovi sredstva.

Predlagali smo in dosegli soglasje z državo, da se po hitrem postopku sprejemejo spremembe Zakona o uresničevanju posebnih pravic pripadnikov italijanske in madžarske narodnosti, ki bi zagotovile ustavne pravice italijanske narodnostne skupnosti. Tako bo materializirana tudi ustavna pravica občine in s tem bo lahko investicija zaključena, kar je zahteva obeh strani.

Sicer pa je v letu 1996 država za gradnjo prispevala **95.580 milijonov tolarjev (to je 24,7 % dosedanje investicije), dolguje pa še 96.720 milijonov**, o čemer so nas z Ministrstva za šolstvo obvestili že z dopisom 17. 4. 1997. Problem pa je v tem, da na Ministrstvu čakajo na sprejem državnega proračuna, vendar pa so nam v ponedeljek zagotovili, da bodo poskrbeli za premostitev.

Izjava **g. Kovačiča** v prejšnjem Mandraču je torej neresnična, saj država še ni izpolnila svojih zakonskih obveznosti. Vrednost vložka naše občine je dosedaj **387,307 milijonov SIT** (to je 75,3% dosedanje investicije). S sprejetjem zakona bodo dani pogoji za dejansko zaprtje finančne konstrukcije, to pomeni za dodelitev nadaljnjih **85 milijonov tolarjev**, ki bi jih morala država prispevati.



Občina vztraja na svojih zahtevah zato, da z dodatnim zadolževanjem ne bi zavrla razvoja občine na drugih področjih. Realnost občine je ta, da ne mora odpreti več investicij hkrati.

O zdravstvenem in kulturnem domu bomo govorili po dokončanju šole. Občina namreč ne želi, da bi bila italijanska skupnost dežurni krivec za morebitne težave občine v primeru zadolževanja. Vladne stranke pa so dolžne spoštovati ustavni red tudi na področju narodnosti in ne more biti odvisno od tega katera stranka je na oblasti, kako se bodo ustavno zagotovljene pravice narodnosti zagotavljale ter to dejstvo zlorabljeni v volilni kampanji. Italijanska narodnostna skupnost mora postati za razvoj občine prednost tako v političnem kot ekonomskem pogledu in most za ustvarjanje sožitja."

Ostaja pa dejstvo, da četudi bi izvajalci pričeli z delom še ta teden se izgubljenega časa ne da nadomestiti in realen rok za zaključek del je v tem trenutku šele konec leta. Stara šola pa ostaja v nemogočem stanju. V ponedeljek sta si jo ogledala tudi sanitarni in gradbeni inšpektor, ki sta le ugotovila, da je treba nekatere nepravilnosti odpraviti do konca avgusta.

Zaradi nevarnosti, ki jo za učence predstavlja stanje šole so se pojavili tudi predlogi, naj bi 1. septembra učenci Oš Dante Alighieri pričeli s poukom v kateri od slovenskih šol, kjer bi uvedli dvoizmenski pouk, kar pa je povezano z nešteti problemi glede varstva otrok, njihovimi izvenšolskimi dejavnostmi in podobno. Zato si starši prizadevajo najti drugačno rešitev, odločeni pa so, da civilno pobudo, ki so jo sprožili pripeljejo do uresničitve končnega cilja.



## Izolanke, Izolani!

**Vabimo vas na pristno izolansko fešto,**

**ki bo v petek, 30. maja od 19. ure dalje**

**pred restavracijo Jadranka (bivša Delikatesa),**

**kjer bomo ob sardelicah na žaru in domačem vinu zaključili volilno kampanjo.**

**Zaigrali nam bodo Istrski mužikanti in ansambel Free Shop, z nami bodo tudi predsedniki Borut Pahor, Darij Gregorič in Lucijan Vuga ter seveda bodoča županja.**

**Pridite, prijetno bo!**

Skupina volilcev  
s predstavnico  
Eriko Štajner

Zveza  
za Primorsko  
Izola

Istrski demokratični zbor  
Dieta democratica Istriana  
Izola-Isola

Združena lista  
socialnih demokratov  
Izola



Predvolilni boj

## KAJ VPISUJEJO V ZEMLJIŠKO KNJIGO ?

Koalicija pomladnih strank (SDS, SKD, SLS in Zeleni Izole) je v ponedeljek, 26. maja pripravila tiskovno konferenco z naslovom *Izolo Izolanom*. Odziv novinarjev je bil gotovo skromnejši od pričakovanega, pa vendar so predstavniki pomladnih strank in kandidat Ivan Bizjak predstavili nekaj "orožij" iz predvolilne kampanje pred drugim krogom volitev izolskega župana.

Pravzaprav je vsak predsedujoči stranke (odsoten je bil le predsednik SLS) predstavil svoje področje aktivnosti v tem obdobju, po "udarnosti" pa bi jih lahko razvrstili nekako tako-le:

1. Zaskrbljuje naglica s katero se sklicujejo seje **Upravnega odbora Sklada stavbnih zemljišč**, na katerih menda trije ali štiri člani odločajo o bodočih lastnikih stavbnih zemljišč v občini Izola. Po njihovih informacijah naj bi v zadnjem času (posebej pa po prvem krogu volitev) bilo vloženih zelo veliko zahtevkov za vpis v zemljiško knjigo.

2. Afera glede domnevno nezakonitega **izplačevanja plač** občinskih funkcionarjev v Kopru kar ponuja priložnost za natančnejši pregled, kako je to potekalo v izolski občini. Občinski pravilnik naj bi tudi v Izoli omogočal izplačila v nasprotju z zakonodajo, kar bo nova občinska uprava seveda morala pregledati.

3. Glede gradnje **osnovne šole z italijanskim učnim jezikom** so poudarili, da se zavzemajo za čimprejšnje dokončanje gradnje, saj je sedanje stanje najslabše možno, glede možnosti prodaje starega poslopja za potrebe ministrstva za pravosodje pa računajo na pomoč ministra iz vrst SLS.

4. Novost je bilo poudarjanje mladinske problematike in obljuba, da se bodo potegovali za to, da se **park Arrigoni** spet nameni mladinski kulturni in zabavni dejavnosti, saj se izolska mladina ta trenutek dobesedno "nima kam dati" in živi celo v slabših družbenih pogojih kot njihovi starši. Iz tiskovne konference še nekaj kratkih utrinkov.

**Frane Goljevšček** (Zeleni Slovenije): Nekateri so občutljivi, ker zdaj prihajajo na dan nekatere delikatne politične teme. To je jasno, saj so volitve nekakšna politična ovulacija, ko je mogoče najbolj uspešno posejati semena in ko je treba pobrati vse najboljše in najslabše, ker so ljudje zdaj pač najbolj politično občutljivi.

**Marlon Kovačič** (SKD): Zanimivo je, zakaj je bilo s seje občinskega sveta umaknjeno poročilo o zaključnem računu Sklada stavbnih zemljišč. Nadzorni odbor je imel namreč nekaj delikatnih vprašanj na to temo, še posebej glede tega, kdo ima dejansko kontrolo nad porabo sredstev s stanovanjskega sklada. Če bi zdaj dobili to poročilo bi prišlo na dan marsikaj.

**Bojan Zadel** (SDS): Čimprej bo treba preveriti dokumente s tega zadnjega obdobja, da se ne bo zgodilo, da bomo postali tujci v lastni občini. Zdaj se še lahko sprehajamo kjer hočemo, ko bo to postalo zasebna last bomo kot Avstrija, ki ima sicer veliko jezer a do vode ne morete, ker je vse v privatnih rokah.

Kandidat **Ivan Bizjak** se je zahvalil za zaupanje v prvem krogu in na kratko povedal, da imajo na prvem mestu prioriteto gradnjo novega Zdravstvenega doma, vprašanja mladih in njihovega zaposlovanja, obnovo ulic in ureditev prometa v starem mestu itd.

Povedali so še o aktivnostih, ki jih pripravljajo do petka zvečer, o morebitnih volilnih koalicijah pa niso povedali ničesar, saj dogovarjanja še potekajo.

## KAJ SPLOH DELA ŽUPAN ?

Potem, ko smo razpustili staro organiziranost državne in lokalne uprave, ko smo ukinili izvršne svete in zборе združenega dela, zbor občin (krajevnih skupnosti) in družbenopolitične zборе smo na državni in občinski ravni dobili tri tradicionalne oblasti: zakonodajno, sodno in izvršno. Sodna je seveda samo ena, zakonodajno predstavlja v državi Državni zbor, na občinski ravni pa Občinski svet.

Izvršna oblast opravlja v državi vlada z ministrstvi, na občinski ravni pa imamo dejansko dve oblasti. Prva je v državni "lasti". Gre za funkcionarje in delavce upravne enote, ki urejajo vprašanja s področja notranjih zadev, vojske, kmetijstva, urejanja prostora in podobno. Drugi del občinske izvršne oblasti pa predstavlja župan s svojo ekipo.

V Izoli so to: tajnik občine, vodja uprave za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve, vodja uprave za finance in uprave za družbene dejavnosti. V imenih bi to pomenilo, da občinsko izvršna oblast predstavljajo: Župan (ki ga bomo izvolili v nedeljo), Irena Jerman (občinski tajnik), Aleksander Lozej (planiranje, urbanizem itd.), Zdenka Štanta (finance) in Miran Žlogar (družbene dejavnosti).

Kakšne so torej pristojnosti takšne občinske uprave in župana? Pravzaprav jih ni tako malo, čeprav je marsikatera pristojnost prešla iz občinske v državno last. Župan je v prvi vrsti tisti, ki predlaga sprejem odlokov in drugih aktov s katerimi občina ureja odnose med občani, med gospodarskimi in drugimi subjekti, ureja ravnanje s prostorom in še marsikaj. Po domače povedano: Če je občina kot družina, potem v njej veljajo splošne zakonitosti obnašanja in odgovornosti v družini, vsaka družina pa si še po svoje uredi nekatere stvari.

Župan te pristojnosti seveda ima. Njegova naloga je, da razmišlja (skupaj s sodelavci) o tem, kakšna bo ta njegova občina čez deset, dvajset ali petdeset let, kaj razvijati in kaj ne, kje investirati in kaj ohranjati pa tudi kako razreševati vsakdanje težave občanov. Seveda ne bo nič naredil, če bo imel polno čakalnico tradicionalno ogroženih občanov, ki se tožijo za vsak kamen na njivi, lahko pa ureja stvari tako, da bo urezna služba hitreje in bolj odgovorno reševala vprašanja za katera je pristojna.

Ostaja še vprašanje odnosa z občinskim svetom, ki predstavlja občinsko zakonodajno oblast.

Dosedanja praksa, ko je občinski svet prevzemal tudi izvršne funkcije župana zagotovo ni bila dobra. Po utemeljitvah svetnikov je bilo to potrebno zato, ker je obstajala skrb, da bo župan preveč zastopal le interese opcije, ki ga je izvolila.

Zdaj je ta praksa del statuta in tu ni kaj pomagati. Zagotovo pa vsi lahko pomagajo bodočemu županu, da bo zares dovolj samostojno in strankarsko neobremenjeno začel izvajati svojo izvršilno oblast. Seveda pod pogojem, da je tudi sam dovolj usposobljen in odločen za takšno ravnanje. Konec koncev bo župan vseh Izolanov, pa čeprav ga bo morda izvolilo le kakšnih 3000 volivcev.

Drago Mislej

## INTERESNI ZBOR STANOVALCEV

Krajane 2. krajevne skupnosti vabimo na interesni zbor stanovalcev na temo predvidene gradnje poslovno apartmajskega objekta **Oprema**, ki bo v sredo, 4. junija ob 17.00 uri v občinski sejni dvorani na Kristanovem trgu.

# ROCK FEŠTA

**SVETILNIK Izola**

v petek 30. maja

ob 20.00 uri

nastopajo:

vstopnine ni!

- SNOWHITE
- D'FACT
- BLACK MARKET
- ROCK HEAVEN
- HOLLY SUNDAY
- LARA BARUCA

**SDS**

**SKD**

**SLS**

**Zeleni**

naročnik: SDS, SKD, SLS, ZELENI



# TUDI PORODNIŠNICA NA HRIBU

(KB) Z dograditvijo trakta, v katerega se bodo preselili koprski oddelki se je zaključila dolgoletna gradnja Bolnišnice Izola. Porodnišnica, otroški oddelek in citopatologija bodo naposled zapustili prostore nekdanjega servitskega samostana v Kopru. Poleg preselitve omenjenih oddelkov je bil dograjen tudi operacijski blok z dvema operacijskima dvoranama. V torek, 27. maja je bilo na travniku pred bolnišnico slovesno. Kako tudi ne, saj, kot je dejal direktor bolnišnice dr. Nikolaj Kinkela, gre za najpomembnejši trenutek v zgodovini naše bolnišnice. Slovesnosti se je udeležil tudi minister za zdravstvo dr. Marjan Jereb, kopski škof Metod Pirih, prišel je italijanski konzul Michele Esposito, pa tudi predsednik Milan Kučan je poslal pozdravno pismo. Prišli so gostje iz drugih slovenskih bolnišnic, iz Hrvaške ter iz tržaške bolnišnice. Po petindvajsetih letih je torej bolnišnica nad Izolo dograjena. Za dokončanje novih prostorov je bilo potrebnih 1.200 milijonov tolarjev, ki jih je v celoti prispevalo ministrstvo za zdravstvo, medtem, ko so prejšnje faze izgradnje bolnišnice financirale južnoprimorske občine, sredstva pa so prispevale tudi občine hrvaške Istre, ki so do osamosvojitve bolnico tudi uporabljale. Od omenjene celotne vrednosti investicije je bilo za opremo porabljenih 500 milijonov tolarjev, ki pa kljub temu niso zadostovali za nakup vse potrebne medicinske opreme. Konec minulega leta je Odbor za nakup nujne medicinske opreme v humanitarni akciji, na katero so se izjemno številno odzvali posamezniki in podjetja iz naše regije, zbral denar za nakup mamografa, v teh dneh pa napovedujejo pričetek akcije z naslovom "Za mala srca velikih junakov", za nakup ultrazvoka za otroke.



Pred 45 leti je prim. dr. Branko Šalamun ustanovil otroški oddelek in bil med prvimi, ki so že v tistem času razmišljali o gradnji nove bolnišnice. Ravno na dan otvoritve nove porodnišnice je praznoval rojstni dan in lepšega darila si po vseh teh letih res ne bi mogel želeli. Vidno zadovoljen se je pred objektom postavil z našim županom, državnim poslancem in predvsem zdravnikom dr. Mariom Gasparinijem, ki je v svojem nagovoru med drugim spomnil prisotnega ministra na dolg, ki ga ima država do izolske občine v zvezi z bolnišnico ter na potrebo po dogovoru s Hrvaško o možnostih, da bi prebivalci obmejnega dela hrvaške Istre ponovno lahko koristili usluge izolske bolnišnice, kot je bilo to v preteklosti, saj bi bilo to v prid tako ljudem s tistega konca Istre, kot bolnišnici sami.



April 1954 pomeni začetek organizirane porodniško-ginekološke službe na našem področju. Takrat je v Koper prispel dr. Marko Kolenc, ki je pričel z organizacijo omenjene službe in februarja 1955 prevzel delo predstojnika Porodniško ginekološkega oddelka. Že oktobra 1954 je bilo na posvetu v Portorožu rečeno, da je potrebno pričeti gradnjo nove obalne bolnišnice prav s tem oddelkom. "Bili smo prvi, a na vrsto smo prišli zadnji. Kljub temu pa sem danes zadovoljen."

Na sliki ga vidimo v družbi dr. Zore Weilguny, predstojnice pediatričnega oddelka ter dr. Janislava Ravnikarja (prvi z desne) ki je pred pol leta na mestu predstojnika Porodniško-ginekološkega oddelka nadomestil dr. Zdenko Guzej, ki je zadnja leta tvorno sodelovala pri iskanju rešitev za kar najbolj funkcionalno ureditev novih oddelkov.



Nove oddelke je blagoslovil tudi koprski škof Metod Pirih, ki ga na sliki vidimo v družbi ministra za zdravstvo dr. Jereba, dr. Maria Gasparinija in izolskega župnika Andreja Sedeja.

  
**OBUTI MAČEK**  
**OBUTEV - CALZATURE**  
M.GORKI 2, IZOLA - ISOLA, tel.: 066/ 61 - 631

**Velika izbira obutve za vsakogar!**

ODPRTO: 8<sup>30</sup> - 12<sup>h</sup> in 16<sup>h</sup> - 19<sup>h</sup>, SOBOTA: od 8<sup>30</sup> do 12<sup>30h</sup>

**NOVO!**  
**KNJIGOVODSKE STORITVE ZA S.P.**

**BN**  
**BOUTIQUE NINA**

IZOLA, Ljubljanska 40, tel. 066 / 646 - 225

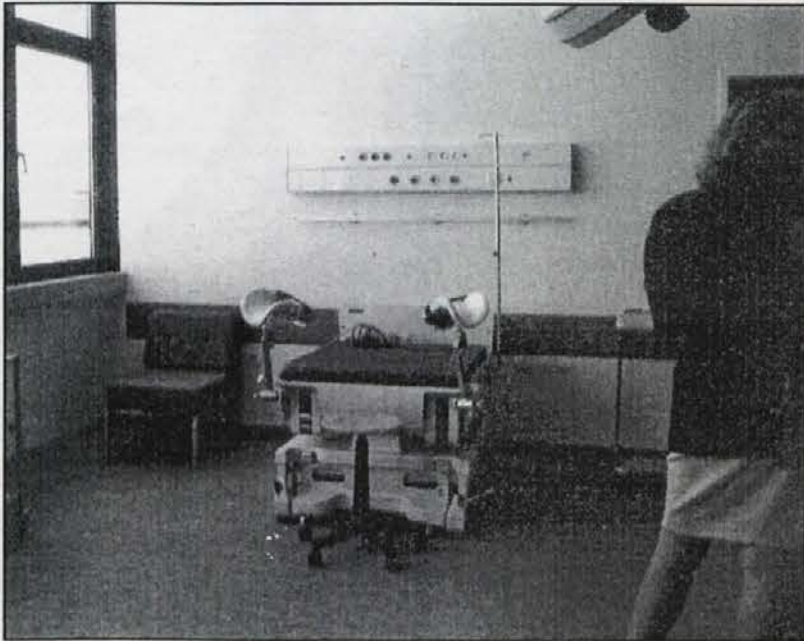
- z izvirnimi, unikatnimi in priložnostnimi oblačili, ki izžarevajo Ninino prepoznavno eleganco;
- s tedensko svežimi kolekcijami prestižne domače MODNE HIŠE BUNNY, ki je ubrana sopotnica sodobne poslovne ženske
- z modnimi pleteninami
- s pozlačeno magnetno bižuterijo ARIA z zdravilnimi učinki in še in še ....

**Bodite drugačni, oblačite se pri NINI!**





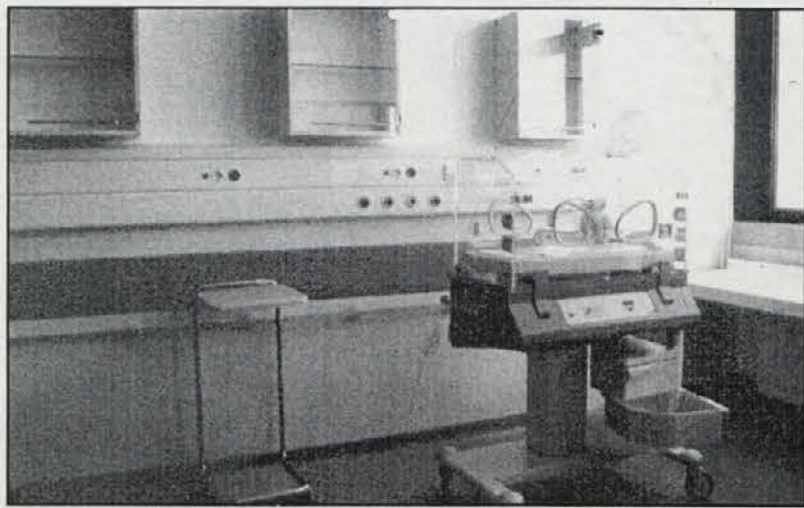
Po krajšem kulturnem programu v katerem je nastopil pevski zbor Društva medicinskih sester ter mladi pevci OŠ Antona Ukmarja z venčkom istrskih narodnih, sta minister dr. Marjan Jereb ter direktor Splošne bolnišnice Izola dr. Nikolaj Kinkela ob pomoči deklice iz pevskega zbora takole prerezala trak.



Porodna soba v kateri bo čez kakšen teden na svet privekal prvi novorojenček. Po večletnem upadanju rojstev beležijo v zadnje pol leta v koprski porodnišnici njihov porast. Upati je seveda, da se bo ta trend nadaljeval.



Gostje si ogledujejo eno izmed dokončanih sob na porodniško ginekološkem oddelku.



Danes je še vse takole prazno, čez mesec dni pa bo tukaj povsem drugače.



# VI.K.ING

Klima naprave

- ▶ prodaja
- ▶ montaža
- ▶ servis

**DeLonghi**

**UGODNE CENE**

Oktobrske rev. 20 / 6310 Izola / tel.: 066 62-990  
mob. 0609 650 671

**VSA ISTRA JE TRADICIONALNO  
LEVO USMERJENA.  
DA NE BO IZOLA IZJEMA,  
VOLIMO V NEDELJO  
BREDO PEČAN**

Skupina volilcev  
s predstavnico  
Eriko Štajner

Zveza  
za Primorsko  
Izola

Istrski demokratični zbor  
Dieta democratica Istriana  
Izola-Isola

Združena lista  
socialnih demokratov  
Izola



## KICKBOXING

Dne 24.5. je v Ormožu potekal 2. turnir v light contactu za člane in v semi contactu za pionirje, katerega so se udeležili tudi člani Kluba borilnih veščin Taekwon do Izola. Tekmovanje je organiziral domači klub v sodelovanju z Kickboxing zvezo Slovenije.

V pionirski konkurenci sta nastopila **Rok in Luka Gomezelj**. Rok je osvojil 6. mesto, njegov starejši brat pa je po dobrih borbah klonil šele v polfinalu in tako zasedel odlično tretje mesto. Pionirja bosta skupaj še z ostalo pionirsko ekipo nastopila konec tedna na odprtem pionirskem prvenstvu Republike Slovenije v Izlakah.

V članski konkurenci je trener izolskega kluba **Bojan Korošec** postavil ekipo v postavi **Aleš Ioredan, Miro Čančar, Lucijan Jurman in Kristjan Tomšič**.

V kategoriji nad 89 kg je **Aleš Ioredan** osvojil 3. mesto, enako uvrstitev pa je dosegel **Jurman Lucijan** v kategoriji pod 89 kg.

Pohvaliti velja oba mladince, ki sta tokrat nastopila v članski kategoriji. **Čančar** je po izredni borbi izgubil z minimalno razliko proti lanskoletnemu prvaku. Pokazal je, da se da z borbenostjo enakopravno kosati tudi s starejšimi bolj izkušenimi tekmovalci ter da se da z načrtnim delom priti na sam vrh. Prav slednje je pokazal mladinec **Kristjan Tomšič**, ki je v kategoriji do 63 kg osvojil 1. mesto. Omenjeni sedaj zaseda prvo mesto v mladinski in članski kategoriji.

Tekmovanje je korektno vodil Izolan **Darko Filiput**, ki je nastopil v vlogi glavnega sodnika.

Nastop na omnjenem turnirju je bil še posebej pomemben za Tomšiča in Jurmana, ki čez 14 dni nastopata na odprtem evropskem prvenstvu na Dunaju, in tako lahko pše poravita določene tehnične pomanjkljivosti.

## VESLANJE

### Istrska regata na suhem

Veslaški klub Argo Izola je letos organiziral že 42. istrsko mednarodno

regato v Simonovem zalivu. Toda veslanje na vodi je preprečila premočna burja, ki je pihala celo nedeljo. Vendar se v Argu niso dali in so regato izvedli ergometrih. Veslači in veslačice so "odveslali" 500 metrov. Okoli prizorišča so tekmovalci in gledalci ustvarili prijetno vzdušje, v katerem so bili nepričakovano najuspešnejši veslači VK Argo, ki so v skupnem seštevku osvojili 1. mesto. Osvojili pa 14 prvih mest, 2 drugi in osem tretjih mest. Reški Jadran je osvojil drugo mesto, tretja pa je bila puljska Istra.

Čeprav na suhem, je regata uspela, saj je bila najbolj množična udeležba v kategorijah mladih, katerim je regata v bistvu tudi namenjena.

## NAMIZNI TENIS

### Jerman drugi, dekleta slabo

V soboto je potekal v Križah zaključni TOP turnir za pionirje, na katerem so bili vsi najboljši slovenski pionirji. V prvi kvalitetni skupini je zaigrali tudi **Iztok Jerman** in osvojil odlično drugo

mesto. V finalu je izgubil s starim znancem Jazbecem iz križ, ki je dvoboj dobil z 2:1. Da je bil boj hud in izenačen pove tudi rezultat v tretjem, ki ga je **Iztok** izgubil na 19.

S tem odličnim rezultatom je Jerman dokazal, da sodi v sam slovenski pionirski vrh in je nedvomno pionir, ki je v zadnjih mesecih pokazal največji napredek in se na najlepši možni način poslovil od pionirske konkurence. V naslednji tekmovalni sezoni bo namreč Jerman že nastopal kot mladinec.

V drugi kvalitetni skupini je nastopil **Tarik Trgo** in osvojil osmo mesto, kar je sicer nekoliko pod pričakovanji, a bo imel **Tarik** možnost nastopati za pionirje tudi še prihodnje leto.

Dekleta so imela podobno tekmovanje v Škofji loki, v prvi kvalitetni skupini pa so nastopile kar tri članice NTS Arrigoni, kar je bila tudi najštevilčnejša udeležba iz posameznega kluba. Dekleta so žal zaigrala slabše kot znajo in niso dosegla kakšnih presenetljivih rezultatov. Še najboljša je bila **Erika Jauševac**, ki se je uvrstila na osmo mesto, **Jana Ludvik** je bila deseta, zadnja dvanajsta pa **Tina Nemarnik**.

To je bilo zadnje uradno tekmovanje za jakostno lestvico R Slovenije, najboljše pa čaka nastop na evropskem prvenstvu, ki bo v mesecu juliju.

## NOGOMET

### Korte še upajo

**Avtoplus Korte : Naklo Triglav 3:1 (1:1)**

Kortežani so se pred maloštevilnim občinstvom le uspeli zbrati in prikazati dober nogomet. Povedli so sicer gostje iz protinapada, vendar so nato igralci Avtoplusa še bolj pritisnili in **Škropeta** je v 44. minuti uspel premagati gostujočega vratarja Markuna.

V drugem polčasu so bili na igrišču samo igralci Avtoplusa, ki so dobesedno jurišali proti gorenjskim vratom. Igralci so poskušali tudi s strelji od daleč, **Jerman** pa je bil dvakrat uspešen in prinesel Kortam zmago, s katero lahko še minimalno upajo na uspeh, kar pa bo izredno težko doseči. Zmagati bi morali prav vsa srečanja.



# KAPUCINO

## Sport



## O TRENINGU MOČI STROKOVNO







## TURIZEM JE TAKOREKOČ VSE

V mandraču te dni opremljajo staro ribiško ladjo SOM, ki naj bi v sezoni služila kot ribiška osmica. Na palubi so montirali mize in

kuhinjo, menda pa so rešili tudi problem toaletnih prostorov. To je že tretji poizkus in morda bo tokrat le uspelo.

Na spodnji fotografiji pa je kapitalna trofeja - 45 kilogramska kirnja, ki so jo ulovili nekje pri Lastovu, končala pa je v naši ribarnici.



## TURIZEM JE DOBIL SVOJIH 5 MINUT

Torkove okrogle mize o razvoju turizma v Izoli, ki so jo pripravile pomladne stranke kot del predvolilne kampanje za kandidata Ivana Bizjaka, so se udeležili predstavniki turističnega gospodarstva naše občine, sobodajalci ter svetovalka pri Vladi RS za področje turizma Nataša Pobega in Slavko Mezek, višji svetovalec za prostorsko planiranje pri Ministrstvu za okolje in prostor.

Sobodajalci so ugotavljali, da pogrešajo celovitejšo skrb občine za turizem, saj so prevečkrat prepuščeni sami sebi pri svetovanju svojim gostom o ponudbi kraja.

Nataša Pobega je nanizala nekaj ugotovitev mednarodne javnomnenjske raziskave o turizmu in predstavila nekaj možnosti, ki jih bo za občine odprl novi zakon o pospeševanju turizma.

Slavko Mezek je med drugim spregovoril o do okolja prijaznem razvoju, t.i. trajnostnem razvoju, v skladu s čimer je potrebno načrtovati tudi razvoj turizma.

Med prisotnimi se je razvila živahna razprava, ki je pokazala, da so interesi v Izoli na področju turizma dokaj raznoliki in da bi bilo potrebno tudi na tem področju čimprej izdelati ustrezno razvojno strategijo, ki naj bi opredelila turizem, ki naj bi ga razvijali tako, da bo čimveč prinesel mestu v celoti.



Trgovina z gradbenim materialom

Vanganelška 10 (Obrtna cona Šalara) 6000 Koper  
Tel. 066 31 081, 392 455 / Mobitel 0609 629 754

### VSE ZA GRADNJO

#### SEJEMSKA PONUDBA PRIMORSKI SEJEM 97

- VHODNA IN NOTRANJA VRATA LIKO VRHNIKA
- OKNA IN VHODNA VRATA MIZAR VOLČJA DRAGA
- STENSKÉ IN STROPNE OBLOGE ATEX NEMČIJA
- LAMINAT PARKET CASTFLOOR ITALIJA

MOŽEN NAKUP NA 4 ČEKE ali  
10 % POPUSTA PRI PLAČILU Z GOTOVINO  
V ČASU od 24.5 do 14.6 1997



NA VAŠO ŽELJO SVETUJEMO TUDI NA DOMU

PORTOROŽ,  
28.5. - 1.6.1997



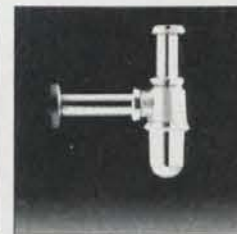
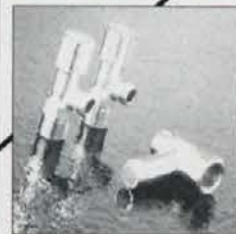
## BIROKOP

BIRO OPREMA, PISARNIŠKI MATERIAL, ŠOLSKE POTREBŠČINE...

Obiščite nas  
na PRIMORSKEM SEJMU v hali A

BIROKOP d.o.o., Tomičeva 3, 6000 Koper

Trgovina: Tel.: 066 272 054, fax: 066272 040  
Uprava: tel./fax: 066 272 433



UNITAS, TOVARNA ARMATUR

CELOVŠKA 224, 1000 LJUBLJANA

Telefon: (061) 1598-141, prodaja: (061) 572-586

Fax: (061) 572-654



## OBČINA IZOLA

Komisija za oddajo poslovnih prostorov

Na podlagi določil pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave, št. 13/95), je komisija za oddajanje poslovnih prostorov v najem dne 12.03.1996 sprejela sklep za:

### JAVNI RAZPIS

z zbiranjem pisnih ponudb za oddajo v najem poslovnih prostorov v Izoli:

#### 1. Trubarjeva 4

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Trubarjeva 4, Izola, last občine Izola, v izmeri **32,13 m<sup>2</sup>**.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi  
**44.819,00 SIT**

#### 2. Gregorčičeva 66

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Gregorčičeva 66, Izola, last občine Izola, v izmeri **19,55 m<sup>2</sup>**.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi  
**22.874,00 SIT**

#### 3. Koprška 34

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Koprška 34, Izola, last občine Izola, v izmeri **16,53 m<sup>2</sup>**.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi  
**27.386,00 SIT**

#### 4. Istrska vrata 7

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Istrska vrata 7, Izola, last občine Izola, v izmeri **29,08 m<sup>2</sup>**.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi  
**46.182,00 SIT**

#### 5. Kažipotna 9

Predmet oddaje je urejen poslovni prostor v pritličju stavbe Kažipotna 9, Izola, last občine Izola, v izmeri **91,00 m<sup>2</sup>**.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi proizvodi  
**120.066,00 SIT**

#### 6. Koprška 28

Predmet oddaje je neurejen poslovni prostor IV. gradbene faze v pritličju stavbe Koprška 28, Izola, last občine Izola, v izmeri **63,36 m<sup>2</sup>**.

Izključna cena mesečne najemnine za urejen poslovni prostor je:

- za storitvene dejavnosti in trgovine z neživilskimi in živilskimi proizvodi  
**120.090,00 SIT**

### RAZPISNI POGOJI

- Najemnik je dolžan na lastne stroške usposobiti prostor za izvajanje dejavnosti v roku 180 dni od sklenitve najemne pogodbe. Poslovni prostor se odda v najem za nedoločen čas.

- Dejavnosti pod točko 1, 2, 3, 4, 5 in 6, ki se po odloku o poslovnih prostorih v občini Izola (Uradne objave 13/95) lahko opravljajo so: vse vrste storitvenih dejavnosti, ki nudijo storitve posameznemu naročilu, specializirane prodajalne vseh vrst, obrtne delavnice, ki uporabljajo pretežno ročno delo in ki imajo istočasno prodajni prostor, poslovalnice z domačo in umetno obrtjo, foto in druge umetniške ateljeje, videoteka, pisarne.

- Ponudba mora vsebovati program dejavnosti, ki bo izvajan v poslovnem prostoru in višino mesečne najemnine za poslovni prostor. Ponujena najemnina mora biti izražena v tolarjih.

- Za vse poslovne prostore je potrebno izpeljati kompletni upravni postopek (lokacijsko, gradbeno in uporabno dovoljenje), katero najemnik uredi skupaj z najemodajalcem.

- Rok za zbiranje ponudb je **15 dni od dneva objave**.

- Udeleženci, ki se bodo prijavi na javni razpis morajo v navedenem roku vplačati varščino v višini tri mesečne izključne cene najemnine na žiro račun **51400-601-22449 STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o. Koper**.

- Najemna pogodba mora biti sklenjena v roku 15 dni od prejema sklepa Odbora za okolje in prostor v funkciji Komisije za oddajo poslovnih prostorov v najem, o oddaji poslovnega prostora najboljšemu ponudniku. - V primeru, da najemnik pogodbe ne sklene v določenem roku, varščina zapade v korist občine Izola.

- Najemniku, ki na javni dražbi uspe, se vplačana varščina upošteva pri obračunu najemnine.

- Udeležencem, ki na javnem razpisu niso uspeli se varščina vrne v roku 14 dni od dneva izvedbe javnega razpisa.

- Interesenti, ki nimajo do Občine Izola iz naslova najemnin že najetih prostorov poravnanih vseh obveznosti bodo, izločeni iz postopka izbire za najem.

- Pisne ponudbe pošljite v zaprti koverti z oznako "JAVNI RAZPIS" na naslov: **STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o., ul. 15. maja 16, 6000 Koper**, skupaj s potrdilom o plačani varščini. Vse morebitne dodatne informacije dobijo interesenti na **STAVBENIK - SERVISNE STORITVE d.o.o., Cankarjev drevored 17, 6310 Izola tel. 67-646 ga. Slavica Kovačevič**. Ogled poslovnega prostora je možen po dogovoru. Udeleženci bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po poteku javnega razpisa.

Predsednik komisije:  
Branko MAHNE

## MLADINSKI EX TEMPORE OŽIVEL IZOLO



V okviru prireditev ob Tednu mladih so vse izolske osnovne šole pripravile mladinski ex tempore na katerem so učenci od 4. do osmega razreda risali na temo Izola.

Končno smo tako doživeli pravi ex - tempore, ko so mladi slikarji risali na prostem in tako tudi sami postali majhna atrakcija za mimoidoče. Nastalo je kar nekaj dobrih likovnih del, otvoritev razstave pa žal ni bila pripravljena tako, kot so si izvajalci želeli, vendar je v preddverju Kulturnega doma videti kar nekaj malih umetnin.





ZKO IZOLA  
Kulturni dom  
Koledar prireditev  
maj 97

## RAZSTAVE

v četrtek, 29. maja bo ob 18.00 v Galeriji ALGA otvoritev razstave OTROŠKA USTVARJALNOST. Predstavil se bo Vrtec Izola -enota Školjka

MESEC  
OTROŠKE  
USTVARJALNOSTI



GALERIJA ALGA  
29.5. - 18.6.  
1997

## PRIREDITVE

v petek, 30. maja, ob 18.00 bo v Kulturnem domu Izola

**LETNA PRODUKCIJA Baletne šole Pirouette Izola.**

Vstopnina: 200 Sit, otroci imajo brezplačen ogled

v petek, 30. maja ob 20.30 v Kulturnem domu Izola

**Letni koncert KOMORNEGA MOŠKEGA ZBORA Izola - ob 10-letnici njihovega delovanja.**

Prostovoljni prispevki.

INSULA



Petek, 30. maja  
ob 20.30

**OTVORITEV**

razstave slik  
akademskega  
slikarja

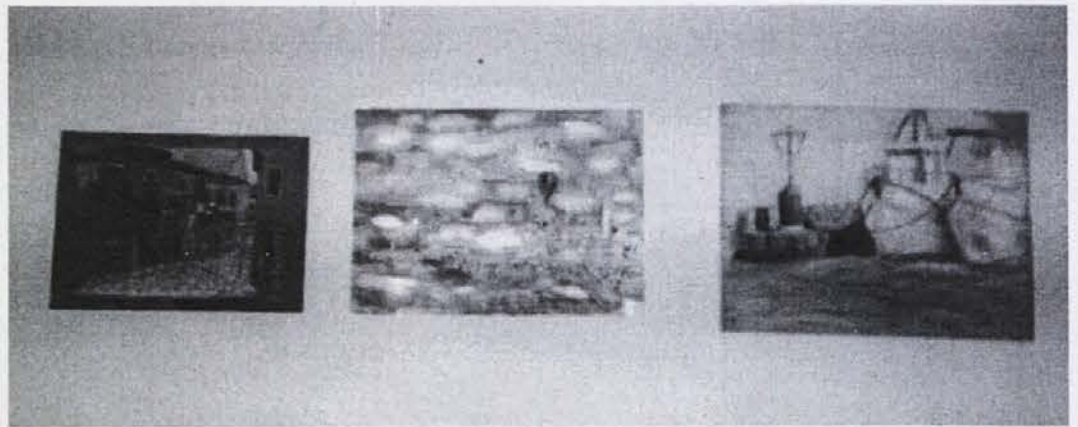
**BOJANA  
BENSE**

iz Ljubljane

v soboto, 31. maja, ob 18.00 v Kulturnem domu Izola nastop **Gledališke skupine OŠ Piran: ČAROVNICA ZOFKA.**

Vstopnina: 200 Sit

v sredo, 4. junija, ob 20.00 v Kulturnem domu Izola ponovitev plesne predstave **TRIMENZIJA** v izvedbi Plesnega studia LAI iz Izole.



## NAGRADE MLADIM LIKOVNIKOM

V petek, 23. maja - ob zaključku TEDNA MLADIH - je bila ob 18.00 v Kulturnem domu otvoritev razstave EXTEMPORE 97 - vseh izolskih osnovnih šol.

V kulturnem programu so se predstavili otroški pevski zbori OŠ Vojke Šmuc in OŠ Livade, ki so jih vodile: **Barbara Ercigoj, Maja Cetin in Tatjana Čeh.** Nastopila je tudi otroška folklorna skupina Kulturnega društva Korte, ki jo vodi **Mara Godnič.**

Na otvoritvi razstave je bilo podeljenih 17 priznanj in 3 nagrade.

1. nagrada: **NINA GRIZONIČ / OŠ Livade /**

2. nagrada: **JAN KLEVA IVANČIČ / OŠ Dante Alighieri /**

3. nagrada: **LEA ŠKERLIČ / OŠ Dante Alighieri /**

Priznanja so prejeli: **Lea Fabjan, Mitja Gasparini, Miha Slekovec, Tea Hlaj, Neža Gregl, Ana Chersicola, Petra Adamič, Patrik Bandelj, Aleksandra Šumanova, Ingrid Radman, Vito Gobbo, Tina Lazarevič, Tanja Čibej, Anja Velikonja, David Stepančič in Miha Krečič.**

Žirija v sestavi: **Fulvia Grbac, akad. slikar, OŠ D. Alighieri, Joso Vrkič, akad. slikar OŠ Vojke Šmuc, Duška Žitko, umet. zgodovinar in Nevenka Gregorčič,** organizator prireditev pri ZKO Izola, čestita vsem sodelujočim in jim želi še veliko uspehov pri likovnem ustvarjanju.

### Humoreska

## Komentar o oslovskem parlamentu

Pri oslih ne poznamo leve in desne opcije. Osu ima dve levi in dve desni. Pomislite, kako bi izgledalo pri oslih, če bi prva desna bila pomladna, a zadnja desna pa zimska. Prva leva bi bila poletna, a zadnja jesenska. Kakšna zmeda bi zavladala med osli, ko bi prva poletna zahtevala, da morajo vse ostale stranke kositi travo in grabiti seno. Vse desne bi izginile, a z levimi težko kaj napravimo.

Enako bi se zgodilo, če bi zimska stranka zahtevala, da morajo tudi ostale plačevati zimsko kurjavo, na mah bi pozabili, kje imamo leve in desne čepce, razumljivo, da bi se v tem primeru odnosi ohladili.

Drugače bi bilo v jeseni, ko je treba pospravljati pridelke, tedaj bi aktivirali leve in desne, da čimveč pograbi. Posebej bi se izkazali za sveti Martin, ko je treba žegnati vino in guliti gos. Ne smemo pozabiti, da imajo osli poleg levih in desnih še rep. Ustanoviti bi morali še stranko podrepnikov. Ta ne bi bila spomladanska niti jesenska, bila bi celoletna, ker bi delovala vse leto.

Pomislite kakšen kaos bi zavladal, če bi zadnja pomladanska stranka brenila prvo poletno in bi se vmešala še podrepniška, ki bi ju obmetavala z oslovskimi figami.

Končno smo dobili pet strank, ki zastopajo vse letne čase, ena pa je celoletna in ta je najbolj produktivna. S tem smo porušili mit, da je pomlad edini čas, ki lahko sam kaj ustvari. Letni časi pa se bodo še naprej prepirtali, ker ne vedo čigava je oslovska senca in kdo bi moral pospraviti oslovske fige, ki jih je razmetala podrepniška stranka.

Moramo pa priznati, da je ta najbolj produktivna, saj je edina, ki proizvaja bio gnoj!

Ernest Cah



# MEDITERAN FESTIVAL

IZOLA, MANZIOLIJEV TRG  
VSAK PETEK in SOBOTO V  
JULIJU IN AVGUSTU 1997

Takorekoč kompletiran je program koncertov, ki jih ZKO Izola in Mandrač pripravljata za letošnji MEDITERAN FESTIVAL.

Ponudba je na najvišji slovenski in visoki evropski ravni, v naslednjih dneh bo izšel bilten z vsemi podatki o nastopajočih, sledile bodo predstavitve na radiu in še kaj. Do takrat pa uživajte ob imenih.

Sobota, 28. junija -  
**Ferus Mustafov (Makedonija)**

Petek, 4. Julija -  
**Diana Miranda (Brazilija)**  
Sobota, 5. Julija -  
**Craobh Rua (Irski)**

Petek, 11. Julij -  
**Pivški večer (Ana Papedan itd.)**  
Sobota, 12. Julij -  
**Terra Mistica (Slovenija)**

Petek, 18. Julija -  
**Poletna plesna šola Izola**  
Sobota, 19. Julija -  
**Baraka (Afrika)**

Petek, 25. Julija -  
**Lakis & comp (Grčija)**  
Sobota, 26. Julija - **Renato Chicco (ZDA - nepotrjeno)**

Petek, 1. Avgust -  
**Jacusa (Izrael)**  
Sobota, 2. Avgust -  
**Dertum (Sarajevo)**

Petek, 8. Avgust -  
**Romano Rai (Slovenija)**  
Sobota, 9. Avgust -  
**Matching Ties (GB)**

Petek, 15. Avgust -  
**Tolovaj Mataj (Slovenija)**  
Sobota, 16. Avgust -  
**DD Synthesis (Makedonija)**

Petek, 22. Avgust - (Veliki trg)  
**Shael Sick (Nemčija)**  
Sobota, 23. Avgust - (Veliki trg)  
**Ribiški praznik**

Petek, 29. Avgust (Veliki trg) -  
**Hoelderlin Express (Turčija)**  
Sobota, 30. Avgust (Veliki trg) -  
**Zoran Predin & Šukar**

Matična knjižnica Izola in  
Založba Lipa Koper,  
vas vabijo na predstavitev knjige  
**"POLITIČNI CIKLON  
NAD ISTRO"** ali izjalovljen  
poskus njene destabilizacije,  
avtorja **Milana Gregoriča,**  
v **četrtek 29.5.1997**

ob 19. uri v Kulturnem domu Izola.  
Knjigo bosta predstavila avtor Milan  
Gregorič in prof. Jože Hočevar.

## GRAFFIT

Manziolijev trg 6  
Tel.: 62 022

**OD PONEDELJKA 1. JUNIJA  
ŽE SPREJEMAMO  
NAROČILA ZA ŠOLSKE  
KNJIGE IN POTREBŠČINE.**

**Vprašajte za katalog in čakajte  
na presenečenje ter nagrade**

## SPIRITS NEWS



**V soboto 31. maja ob 21.00  
nastopamo v prenovljenem MAK  
BARU v Luciji.  
Žurka zagotovljena !**



1. MARINA REI - Primavera
2. TEXAS - Halo
3. DAFT PUNK - Around the world
4. DURAN DURAN - Out of my mind
5. ARTICOLO 31 - Cosi' e cosa'
6. REPUBLICA - Drop dead georgeous
7. PINO DANIELE - Che male c'e'
8. GEORGE MICHAEL - Star people
9. U2 - Staring at the sun
10. JEWEL - You were meant for me
11. FRANCO BATTIATO - Di passaggio
12. THE CHEMICAL BROTHERS - Block...
13. COLLECTIVE SOUL - Precious declaration

## LP TEDNA

Piše Tomaž (Radio Morje)



## Wet wet wet - 10

Tudi za glasbo velja, da se podreja nekakšnim zakonitostim. Razvija se v nekakšne nove, včasih revitalizirane, oblike in nosi s seboj različna sporočila. Vsako iskanje lahko pripeje do skrajnosti ali pa se izpoje, kar povzroči odtujenost poslušalstva. Le-to si zaželi enostavnosti sporočil in emocij. Britanci so na glasbenem prizorišču samovšečni in si lastijo domnevno avangardnost. Velikokrat so se drugje zapostavljeni glasbeni stili razbohotili ravno pod londonskim dežjem. Utrujeno domače tržišče pa se po določenem času izneveri glasbeni industriji in si zaželi preprostosti.

V 80-ih letih so po protestnem punku, novem valu... na lestvice prišli: SADE, SIMPLY RED, WORKING WEEK, THE CHRISTIANS... in WET WET WET. Škotje so odrasčali v delavski četrti Glasgow-a, ki jo je v drugi polovici 70-ih in začetku 80-ih, tako kot večji del sveta, zaznamovala močna gospodarska kriza. Srednješolce je združevala glasba, čeprav sso vsi štirje prisegli na svoj okus in izvajalce kot so: OTIS REDDING, AL GREEN, STEVIE WONDER, THE BEATLES, ROY ORBISON, THE CLASH, ELVIS COSTELLO, UB40...

Leta 1983 so: GAEME, TONY, NEIL in pevec MARTI poslali demo posnetke znani neodvisni založbi ROUGH TRADE, ki je imela na vesti THE SMITHS... , vendar so na pravo priložnost morali počakati do leta 1986. Med številnimi nastopi doma in potepanjem po ZDA je nastal prvenec POPPED & SOULED OUT. Prva uspešnica WISHING I WAS LUCKY je bila tako kot še nekaj drugih v tem času (LABOUR OF LOVE - HUE & CRY) naperjena proti politiki "železne Maggie". Album je več tednov zdržal na vrhu lestvic, mešanica popa, soula... pa jih je prinesla številna odobranja, nagrade in nastop na koncertu za izpustitev političnega zapornika, NELSONA MANDELE. Naslednji studijski plošči HOLD BACK THE RIVER (1989) in HIGH ON HAPPY SIDE (1992) sta pristali na prvem mestu domačih in evropskih lestvic. Zvok je postajal vse bolj raznovrsten, čutili so se vplivi jazza, funkija, folka... Leta 1989 so v domačem mestu nastopili pred več kot 75.000 glavo množico. Tri leta kasneje pa je uspešnica GOODNIGHT GIRL postala najbolj prodana v Združenem kraljestvu in Evropi.

Uspešnica iz filma Štiri poroke in pogreb, ki so jo ob koncu 60-ih let prepevali THE TROGGS, jim prinese svetovno slavo. Odločijo se za izdajo zbirke uspešnic. Leta 1995 izide PICTURE THIS, ki ne prinaša nič novega, veliko balad in beatlesovsko obarvanih pesmi. Deset let po debutantskem albumu je čas za 10. S petim studijskim izdelkom so se člani, ki so prodali več kot 35 milijonov plošč, vrnili k preprostejšim, začetnim glasbenim podlagam, ki so jim dodali elemente funka in BIG BAND orkestrov.

23 ljubezensko obarvanih skladb, ki so jih posneli tudi v studjih PETRA GABRIELA, THE REAL WORLD, je nastalo lansko leto. Med 12-im dobro izdelanimi stvaritvami, boste poleg avtorskih pesmi, ki so jih podpisali s slavna producentoma GRAHAMOM LYLEOM in TERRYEM BRITTENOM (TINA TURNER, PINK FLOYD, MICHAEL JACKSON...) našli še predelavo znane francoske viže LA MER.

Zaneslivi, preprosti in lakotni.



## Samopomoč ZACELO SE JE V IZOLI !

(KB) Pred desetimi leti je na pobudo **mag. Toneta Kladnika in Branke Knific** iz koprškega Centra za socialno delo v izolskem domu upokojencev začela delovati prva skupina starih za samopomoč. V ponedeljek 26. maja, pa je v polni dvorani portoroškega Avditorija potekalo praznovanje desete obletnice delovanja omenjenega projekta, v okviru katerega danes deluje v Sloveniji okoli 300 tovrstnih skupin s preko 4000 vključenimi posamezniki.

Skupine vodijo prostovoljci, ki so za to delo usposobljeni. Kot je bilo moč zaznati iz besed povedanih na omenjenem srečanju je eno osnovnih načel na katerem temelji delovanje skupin prav načelo smisla starosti. "Starost je življensko obdobje, ki ima svoje posebnosti, vendar pa v ničemer ni manj smiselno kot življenje v mladosti ali v srednjih letih. Za doživljanje smisla v starosti je pomembno: da človek svojo starost sprejme, da ohrani in ustvari temeljni medčloveški odnos, ki mu omogoča sprejetost in varnost, da je osebno povezan s predstavniki ostalih dveh generacij," so zapisali v spremljajoči publikaciji.

Prav pomena stika med generacijami se je dotaknil tudi **dr. Jože Ramovš**, predstojnik Inštituta Antona Trstenjaka, ki je poudaril, da so srednja leta pravi čas za pripravo na smiselno življenje v starosti.

Kot je povedal mag. Tone Kladnik bo okoli leta 2020 v Sloveniji okoli 100.000 več ljudi stare generacije, okoli 100.000 manj pa bo srednje.

Skupine starih za samopomoč v katerih sodelujejo starejša, srednja in tudi mlajša generacija danes ustvarjajo mrežo za čas, ko bosta slednji dve generaciji stari. Omenjeni projekt je eden najuspešnejših projektov slovenske sociale ki se ukvarja s starimi ljudmi.

Na koncu so podelili diplome **IV. generaciji** usposabljanja voditeljev skupin starih za samopomoč in **I. generaciji** usposabljanja organizatorjev mreže.

Na pobudo KS Jagodje

## DOGOVOR S TABORNIKI

Kot nam je povedal predsednik Sveta KS Jagodje, **Maks Filipčič**, so se v soboto 24. maja sestali taborniki **Odreda Jadranskih stražarjev**, ki imajo svoj tabor na območju KS Jagodje in kmetovalci ter lastniki in najemniki zemljišč v okolici tabora.

Kot je znano je v preteklosti nekajkrat prišlo do sporov med taborniki, njihovimi podnajemniki in sosedi, saj naj bi obiskovalci tabora kradli sadje in naredili škodo v sadovnjakih in vrtovih. Čeprav se je pokazalo, da so bile ocene o škodi pretirane so se vendarle dogovorili, da bodo oboji skušali živeti bolj vzajemno. Taborniki bodo skrbeli za red v taboru, kmetje jim bodo ponudili svoje pridelke, skupaj pa bodo skušali urediti tudi pot do tabora in tamkajšnjih vrtov ter sadovnjakov. Oboji so zdaj boljše volje, predsednik Maks pa tudi, ker poletje prihaja, tabor pa je menda že zaseden od začetka do konca sezone.

## OBRTNIKI SE REKREIRAJO

Območna obrtna zbornica Ajdovščina je v letošnjem letu organizator športno rekreativnega in družabnega srečanja primorsko - notranjskih obrtnikov in delavcev za prehodni pokal.

**Srečanje bo v soboto, dne 28. junija 1997 v Vipavi.** Tekmovanje je predvideno v naslednjih panogah: balinanje, streljanje z zračno puško, mali nogomet, pikado, briškola, namizni tenis, streljanje na glinaste golobe, lokostrelstvo, hitra štafeta, hoja, vlečenje vrvi.

Območna obrtna zbornica Izola obvešča vse svoje člane, da svojo udeležbo na športnih igrah in udeležbo delavcev, zaposlenih pri obrtnikih potrdijo najkasneje do petka, 6. junija na sedež Območne obrtne zbornice Izola, Brkinska 13.



### LUKA V SAN SIMONU

Delavci Luke Koper so v soboto, 24. maja imeli v Simonovem zalivu slavnostni piknik ob 40 - letnici podjetja. V uradnem delu je govoril direktor Luke, Bruno Korelič, podelili so priznanja in se pomerili v športnih igrah, potem pa je bilo seveda veselo.

## KORONARNO DRUŠTVO SLOVENSKE ISTRE

vabi koronarne bolnike, da se udeležijo občnega zbora

v četrtek, 29. maja ob 18. uri

v prostorih Telekomu v Kopru (pri železniški postaji)

## BORISOVIH 21 KILOMETROV

Na sedemnajstem tradicionalnem maratonu treh src v Radencih, eni najmnogičnejših športnorekreativskih prireditelj v Sloveniji je tokrat že tretjič nastopil tudi Izolan **Boris Škoda**. To seveda ne bi bilo nič posebnega, če Boris ne bi bil edini gluhonemi udeleženec maratona, zato je bil njegov prihod skozi cilj deležen še posebnega aplavza občinstva, za TV dnevnik pa ga je posnela tudi nacionalna TV.

Kot je po vrnitvi v Izolo povedal je bil letošnji maraton zelo naporen predvsem zaradi izredne vročine, saj se je živo srebro povzpelo na 30 stopinj Celzija, ob progi pa je bilo premalo okrepčevalnic z vodo. Zato so bili vsi udeleženci še kako veseli



vročinske plohe, ki se je vsula dve uri po štartu in prijetno ohladila tekmovalce.

Nastop je bil tako zares pravo mučenje, kljub vsemu pa je Boris med 3.000 udeleženci, v članski konkurenci zasedel solidno 78 - to mesto s časom 2 uri, 52 minut in 16 sekund.

Fotografije: Boris pred vabilom na maraton in v družbi glavnih organizatorjev.



## KAKO PROTI STRESU ?

V klubskih prostorih **Fitness studia Vitalis v Ljubljanski ulici** je v torek, 27. maja **dr. Ludvik Čepar** predaval o tem, kaj lahko sami storimo, da se izognemo boleznim srca in ožilja.

Med glavne dejavnike tveganja na katere imamo sami največji vpliv dr. Čepar uvršča **neaktivnost, debelost, kajenje in nepravilno prehrano**. Na te dejavnike pa lahko vplivamo sami in sicer tako, da spremenimo način našega življenja.

Neaktivnost in s tem povezano debelost odpravimo z redno, športno - rekreativno vadbo. Ta mora biti zmerna, vendar redna, ne pa le občasna a kratkotrajna zagnanost. Z redno telesno aktivnostjo se zmanjša telesna teža in znižuje škodljivi holesterol v krvi. Za zmanjšanje telesne teže in znižanje maščob v krvi je nujno potrebna tudi pravilno izbrana prehrana. Ta naj bi vsebovala veliko sadja, sveže zelenjave, žitaric in čimmanj živalskih maščob. Ob tem ne smemo prezreti zdravilnega učinka oljčnega olja, saj ima veliko nenasičenih maščobnih kislin, ki znižujejo škodljivi holesterol v krvi.

Doktor Čepar priporoča **uživanje "deviškega oljčnega olja"**, ki je pridobljeno s hladnim stiskanjem in je tako ohranilo vse zdravilne učinke. Oljčno olje je najbolje uživati zjutraj, na tešče, zadostuje pa 1 žlica dnevno.

Poleg omenjenih dejavnikov, ki vplivajo na arteriosklerozo je dr. Čepar povdaril še negativne vedenjske vzorce, ki človeku "grenijo" življenje. Za te vrste ljudi je značilen pesimizem, nenehna zaskrbljenost, strah ... Toda, tudi v teh primerih si lahko največ pomagamo prav sami - glejmo na življenje s svetle strani in veselimo se vsakega dneva, ki je pred nami.

Sonja Fink Babič

Brez strahu, kupa smeti, ki je dva dni "svetil" sredi sredi Manziolijevega trga ni več.

Delavci, ki obnavljajo fasado in delno tudi notranost stavbe v Ljubljanski ulici so smeti naložili na tovornjak in odpeljali.

Še pravi čas, ker so nekateri že začeli uporabljati to priročno smetišče.



## ODLAGALIŠČE SREDI MESTA?



# NAGRADNA GOJKARCA

34

Gojko je v novo križanko tokrat uvrstil še devet športnikov, ki so ali pa še krojijo športno zgodovino našega mesta. Seveda jih boste zlahka prepoznali in jih najmanj pet vpisali na Mandračev kupon sreče, ki ga boste poslali na naše uredništvo, Veliki trg 1, Izola. Najkasneje do torka, ko bomo tudi izžrebali srečnega nagrajenca, ki bo prejel simpatično nagrado - papigo, ki jo poklanja Trgovina za male živali Bingo Bongo iz Smrekarjeve ulice..

1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	14
M	I	R	J	A	M		B	A	R	O	M	E	T	E
15							16			17				
A	R	I	A	N	A		A	V		S	A	N	D	R
18							19	20		21		22		23
R	A	O	S				R	O	M	E		T	N	O
24							25	26		27		28		29
J	N						A	B	A	K		S	T	A
30							31			32				33
A	K	T					P			S	T	E	L	A
34							35			36	37			38
N	A	R	A				D	A	M	A	S	T		P
							39							40
							A	P	O	E	N			T
43							44			45	46		47	
A	M	A	S	K						T	M		B	I
48							49			50		51		52
A	D	I					P	L		N	O	V	E	C
54							55			56	57			58
R	A	N	A				E	L	A	R	I	T		R
60							61							62
L	M	E	T	O	V	A	L	E	C					B
63														64
O	S	C	I	L	A	T	O	R						F

Križanko za manjone ste kar dobro reševali, saj je v uredništvo prišlo precej pravih odgovorov, žal tudi nekaj nepravilnih.

Kilogram brazilske kave tokrat prejme Mikložič Liljana, iz Smrekarjeve ulice. Liljana, kava bo na uredništvu Mandrača prihodnji teden.

## VODORAVNO

1. ime rokometasice Jakopič - Babič; 7. priprava za merjenje zračnega tlaka; 15. Anetov roman; 16. Ana Vran; 17. ime nogometasja Čendaka; 18. hrvaški pisatelj - iz rosa; 19. oblika ženskega imena, Romeo; 22. Tina Novak; 23. Omerič Mehmed; 24. Jovič Nada; 25. antično računalno, avek; 27. filmska zvezda; 29. reka v Gani; 30. podoba golega telesa; 32. spominska plošča z napisom - iz tesla; 33. kilogram, skrajšano; 34. stara japonska prestolnica; 36. bombažna tkanina; 38. veletok v severni Italiji; 39. znesek popolne poravnave; 41. ime nogometasja Čendaka; 43. glavno mesto Sirije; 45. Turščak Maks; 47. italijanski pesnik Francesco; 48. naš pevec Smolar; 49. Peterzol Lilia; 50. kovanec; 52. Suan Majnik; 54. telesna poškodba; 56. plastična snov - izolator; 58. neodločen izid pri šahu; 60. poljedelec kmet; 62. element Cu; 63. aparat, ki povzroči elek - mehan. nihanje; 64. ime nogometasja Marchesan.

## NAVPIČNO

1. ime nogometasja, Frančeskin; 2. Perzijanka (Iran); 3. brazilsko mesto; 4. čistina v gozdu; 5. Antonac Narcisa; 6. ime bivše rok. vratarke Šolaja; 7. bim, bum, ...; 8. perzijska sveta knjiga; 9. Obrad Stolica; 10. madžarsko gorstvo; 11. avstrijski smučar Hans; 12. Tomi Davidovič; 13. spremljevalec boga Erosa; 14. ime nogometasja Fermo; 20. Obrad Kešelj; 21. pismeno potrdilo izvid; 26. Babič Patty; 28. nizek ženski glas; 29. slov. igralec Marko; 31. močno belo vino iz okolice Tramina; 32. Sanela Mušič; 35. avstrijska poročevalska agencija; 36. znana družina (oče, sin in dva vnuka) v Izoli; 37. Abel Nels; 38. povrtnina (iz rop); 40. kraj pri Socerbu; 41. srbski nog. trener Gojko; 42. verovanje in vdanost v usodo; 43. ime nogometasja - Kolarec (iz varka); 44. am. pevec Bryan; 45. klada za sekanje; 46. kraj v izolski občini; 47. pecelj pri gobi; 51. šala; 53. ima jadralca - Maglica; 55. slov. glasbenik Soss; 57. zahodnoafriški grm, iz tak; 58. nemški politik, iz ura; 59. izpitje na dušek; 61. pijača starih Slovanov; 62. Bolje Aleš

## SEDEM PRIMORSKIH JEDI IZ KRIŽANKE ZA MANJONE

(Mandrač št. 215)

*jota, polenta, bobiči,  
hroštote, brodet,  
bakala, tripe*

MANDRAČ

**KUPON št. 29**

---



---



---



---



# KRIMINALIJE

Zatišje med prvim in drugim krogom, je spet privleklo na dan stare probleme istrskih mest in nerazumevanja žabarjev. Kolk se jih je ta vikend gospodo na obal špilal. A, veš kuga, dol tej primorci nas pa prou nč ne marajo.

## Ko ni za obleke

Iz trgovine so sporočili, da so prijeli osebe, ki so kradle oblačila. Dečki so pri pregledu njihovega šotora našli še več ukradenih predmetov, eno osebo pa so zaradi kaznivih dejanj zaprli.

kolesa, ker ni dobil toliko denarja, kot je bilo sprva dogovorjeno. Vzrok naj bi bile lažne navedbe o registraciji motornega kolesa. Dečki so ocenili, da je zadeva zrela za sodišče in delo prepustili sodniku.

## Koliko mačk

Bivša zakonca se nikakor ne moreta sporazumeti glede števila mačk, ki bi jih rada imela. Za enega jih je preveč, za drugega premalo, niti dečki ne vedo kaj bo nastalo!

## Razsipniško življenje

Občan je naznanil, da so mu iz stanovanja ukradli 2.800 DEM, dečkom je še povedal, da sumi soseda, ki že nekaj dni živi zelo razsipniško. Dečki so zadevo preverili in ugotovili, da je občanov sum upravičen.

## Goljufivi trgovec

Domačin se je raztogotil nad posrednikom pri prodaji motornega

# ŠE ENKRAT O PROMETU

Zapis v prejšnji številki Mandrača je povzročil kar nekaj reakcij, saj je komandir policijske postaje Izola policajem naročil naj več pozornosti namenijo nepravilnemu parkiranju na Sončnem nabrežju, vodja Uprave za notranje zadeve pri Upravni enoti Izola pa je avtorja članka opomnil na napako v zvezi z odgovornostjo za morebitne nesreče.

Izolski župan seveda ne more biti neposredno odgovoren za morebitne nesreče na tem delu cestišča, je pa posredno odgovoren zato, ker ni sprejel ustreznih ukrepov za preprečitev

avto **JEREBE** SEAT  
19.540 DEM  
SEAT CORDOBA  
**UGODNO KREDITIRANJE**  
AVTO JEREBE - Polje 21 (Prodajni center Ruda) Izola  
Tel.: 066 / 62 - 424 Fax: 066 / 67- 854

fotooptika RIO  
Težave z vidom?  
Obiščite nas, deležni boste popolne oskrbe vida od očal - kontaktnih leč do rednih brezplačnih kontrol vida.  
fotooptika RIO Ljubljanska 24 IZOLA tel.: 066/ 61 403, fax: 066/ 67 044

nezgodnih situacij. Ker je s prometno signalizacijo formalnostnim zadoščeno ostaja vprašanje, kaj bi lahko še storil župan oziroma ustrežna občinska služba?

Naj pomagamo: Za začetek morda to, da občinski inšpektorji ne bi ob 14. uri zaprli vrat in odšli domov v Koper ampak bi se sprehodili po Izoli tudi v popoldanskem času, v soboto in nedeljo. Potem bi zagotovo videli, da se Veliki trg vsak večer spremeni v veliko prometno zmedo, kakršnih nimajo niti v Ankari ob dveh popoldne. Je tudi to že preveč?



# 2

Vsem občankam in občanom se pristrčno zahvaljujem za zaupanje. Vabim Vas na volitve 1.6.1997, kjer obkrožite številko 2 za naš program "IZOLA IZOLANOM"

SEDAJ JE ČAS: IZOLA IZOLANOM

SDS

SKD

SLS

Zeleni

# IVAN BIZJAK – GIOVANIN